



# INSTRUCCIONES

J04853

2009-05-15



## LUCES PARA LOS RIELES DE LAS TAPAS DE LAS ALFORJAS ESTILO AIR WING

### GENERALIDADES

#### Números del kit

68286-10, 68388-10

#### Modelos

Este kit se adapta a las motocicletas modelo FL Touring de 1993 y posteriores con alforjas duras del mismo color.

Este kit no es compatible con los organizadores de las tapas de las alforjas instaladas.

#### Piezas adicionales necesarias

Para la instalación correcta de este kit, en este modelo de motocicleta, se necesita la instalación anterior o simultánea de los rieles de las alforjas Air Wing.

Vea la información del Kit de rieles de las alforjas y la adaptación correcta a los modelos en el catálogo de venta al detalle de P&A (piezas y accesorios) o la sección de Piezas y accesorios de [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (en inglés solamente).

#### ⚠ ADVERTENCIA

**La seguridad del motociclista y del pasajero dependen de la instalación correcta de este kit. Si el procedimiento no está dentro de sus capacidades o no tiene las herramientas correctas, pida a un concesionario Harley-Davidson que realice la instalación. La instalación incorrecta de este kit podría causar la muerte o lesiones graves. (00308b)**

#### NOTA

*En esta hoja de instrucciones se hace referencia a la información del Manual de servicio. Un Manual de servicio para este modelo/año de motocicleta está disponible en un concesionario Harley-Davidson.*

#### Sobrecarga eléctrica

##### AVISO

**Es posible que el sistema de carga del vehículo se sobrecargue al añadir demasiados accesorios eléctricos. Si los accesorios eléctricos combinados que funcionan a la vez consumen más corriente eléctrica que los que el sistema de carga del vehículo puede suministrar, el consumo eléctrico puede hacer descargar la batería y dañar el sistema eléctrico del vehículo. (00211d)**

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Quando instale cualquier accesorio eléctrico, asegúrese de no sobrepasar la clasificación máxima de amperaje del fusible o del disyuntor que protegen el circuito afectado que está siendo modificado. Sobrepasar el amperaje máximo puede ocasionar fallas eléctricas, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00310a)**

Este kit de luces para los rieles de las tapas de las alforjas estilo Air Wing requiere hasta **50 mA** adicionales de corriente del sistema eléctrico.

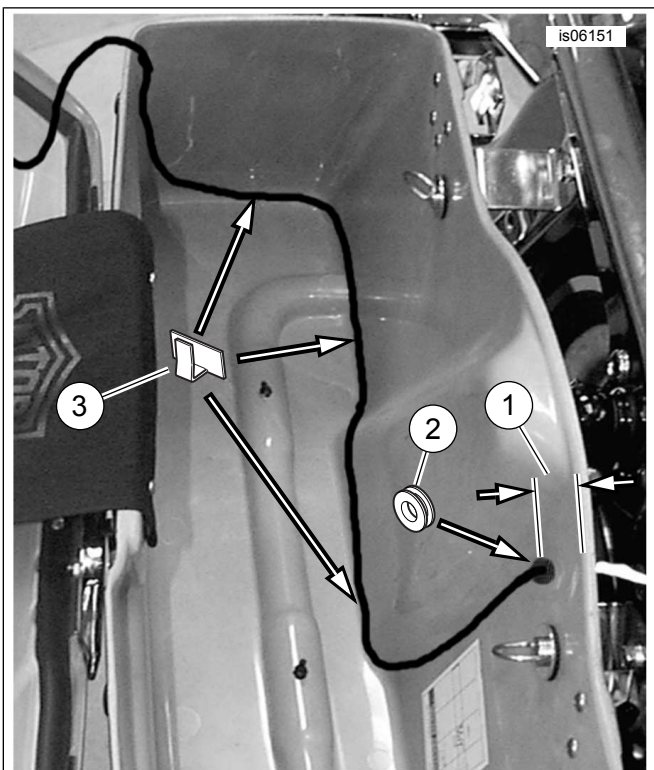
#### Contenido del kit

Vea Figura 3 y Tabla 1.

#### INSTALACIÓN

1. **Si los rieles de las alforjas aún no se instalaron:** Realice la instalación de los Rieles de las alforjas estilo Air Wing hasta el punto del armado final de los rieles en las tapas de las alforjas. **Si ya están instalados los rieles de las alforjas:** Abra una alforja y extraiga todo el contenido que esté suelto. Extraiga una alforja del vehículo de acuerdo con las instrucciones en el Manual de servicio. Desde la parte inferior de la tapa de la alforja, extraiga los sujetadores que sujetan el riel de la alforja a la tapa. Tome nota de la posición de los sujetadores y guarde todos los componentes para su instalación posterior.
2. **TODAS las instalaciones:** Vea Figura 3. Obtenga el conjunto de las luces del riel de la alforja (1) del kit.
3. Inserte los cables de la luz a través del agujero (B) lateral del poste de montaje del riel de la alforja (A) para que salgan a través de la parte inferior del poste.
4. Instale la luz en la parte inferior del travesaño trasero del riel de la alforja con los dos tornillos (4) del kit. Ajuste los tornillos >firmemente.
5. Inserte los cables de la luz a través de la almohadilla de montaje trasera izquierda del riel de la alforja (C) y el agujero trasero izquierdo (H) de la tapa de la alforja (G). Arme el riel de la alforja en la tapa, de acuerdo con las instrucciones del Kit de rieles para alforjas Air Wing; para ello, inserte los cables a través de la arandela de nailon del riel trasero izquierdo de la alforja (D), la arandela plana (E) y el tornillo hueco con cabeza hexagonal (F). Ajuste los dos tornillos de **cabeza Phillips** a 3,1–3,5 N·m (27–31 **in-lbs**). Ajuste el tornillo **hueco** con cabeza hexagonal a 3,4–5,6 N·m (30–50 **in-lbs**).





1. Medida de aproximadamente 51 mm (2 pulgadas) hacia abajo, desde el borde superior de la alforja
2. Arandela aislante
3. Presilla con respaldo adhesivo (3)

**Figura 1. Colocación de cables dentro de la alforja**

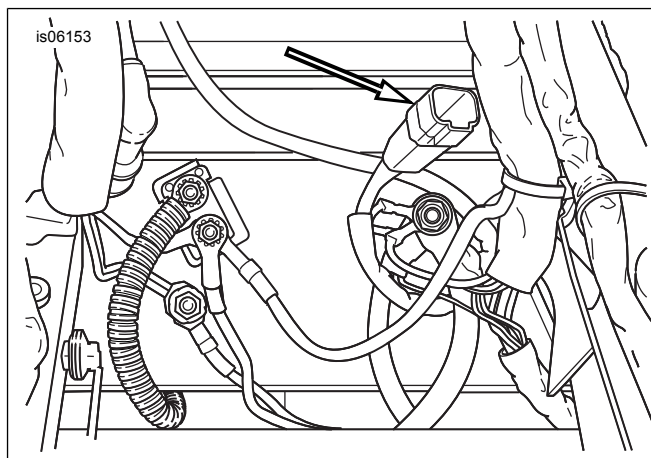
6. Vea Figura 1. Mida aproximadamente 51 mm (2 in) hacia abajo (1), desde el borde superior de la alforja, justo hacia adelante del abultamiento del amortiguador, como se muestra, y fije una tira de cinta adhesiva en la pared interior de la alforja en esa ubicación. Marque la ubicación en la cinta con un punzón, luego:
  - a. perfora un agujero piloto con un diámetro de 2 mm (1/16 in) a través de la pared de la alforja.
  - b. Agrande el agujero con una broca de 10 mm (3/8 in).
7. Quite la cinta. Lije suavemente para quitar las rebabas y bordes afilados. Limpie los residuos de la cinta adhesiva y de la perforación de las superficies interior y exterior de la alforja con una mezcla de 50 a 70% de alcohol isopropílico y 30 a 50% de agua destilada. Permita que seque completamente.
8. Instale una de las arandelas aislantes de caucho (2) en el agujero.
9. Conecte los cables de la luz en el interior del fondo de la alforja con presillas adhesivas (3), como se muestra. Coloque los cables hacia arriba de la pared interior de la alforja y hacia afuera a través de la arandela aislante.
10. Repita en el conjunto restante de las luces del riel de la alforja y la alforja.
11. Instale las alforjas en el vehículo, de acuerdo con las instrucciones en el Manual de servicio.

## CABLEADO

1. Consulte el Manual de servicio y siga las instrucciones proporcionadas para extraer el asiento.
2. Vea Figura 3. Obtenga seis terminales hembra (2) y dos conectores hembra (3) del kit. Consulte el Manual de servicio y siga las instrucciones para engarzar los terminales en los cables de la luz del riel de la alforja.
3. Inserte los cables y terminales de una luz del riel de la alforja dentro de uno de los conectores hembra: Repita con los cables y el conector hembra restantes.
  - a. Inserte el cable azul en la cavidad 1.
  - b. Inserte el cable rojo/amarillo en la cavidad 2.
  - c. Inserte el cable negro en la cavidad 3.
4. Obtenga el arnés adaptador (7) del kit. Vea Figura 2. Localice el conector de accesorios de cuatro vías [4] en el área debajo del asiento. Quite el tapón del conector de accesorios.

### NOTA

*Si el conector de accesorios está en uso, puede obtener un arnés adaptador de circuito conmutado (pieza N° 70264-94A) disponible en un concesionario Harley-Davidson para proporcionar un punto de conexión adicional.*



**Figura 2. Ubicación del conector de accesorios [4] debajo del asiento**

5. Conecte el arnés del adaptador de la luz del riel de la alforja al conector de accesorios del arnés del vehículo [4]. Conecte los cables de las luces de los rieles de las alforjas izquierda y derecha al arnés adaptador. Organice nítidamente los cables junto a los rieles de la estructura y asegúrelos a la estructura con correas de cables.

6. Gire el interruptor de llave de encendido a IGNITION (encendido), pero no arranque la motocicleta. Pruebe que las luces de los rieles de las alforjas y las luces de la motocicleta funcionen correctamente:
  - a. Con el interruptor de encendido en la posición ON (encendido), los LED de la luz del riel de cada alforja se deben encender junto con la(s) luz (luces) trasera(s) del vehículo.
  - b. Cuando se activa la palanca manual o el pedal del freno, los LED de la luz del riel de cada alforja se deben iluminar visiblemente junto con la(s) luz (luces) de parada del vehículo.
  - c. Cuando se activa cualquiera de los interruptores de las señales de giro, los LED de la luz del riel de cada alforja deben permanecer encendidos y no deben destellar.
  - d. Gire el interruptor de llave de encendido a OFF (apagado). Ambas luces de los rieles de las alforjas se deben apagar inmediatamente junto con la(s) luz (luces) trasera(s) del vehículo.

**▲ ADVERTENCIA**

Después de instalar el asiento, tire de este hacia arriba para comprobar que esté asegurado en su lugar. Al conducir la motocicleta, un asiento flojo podría moverse, ocasionar la pérdida del control y causar la muerte o lesiones graves. (00070b)

7. Vea el Manual de servicio y siga las instrucciones proporcionadas para instalar el asiento.

**PIEZAS DE SERVICIO**

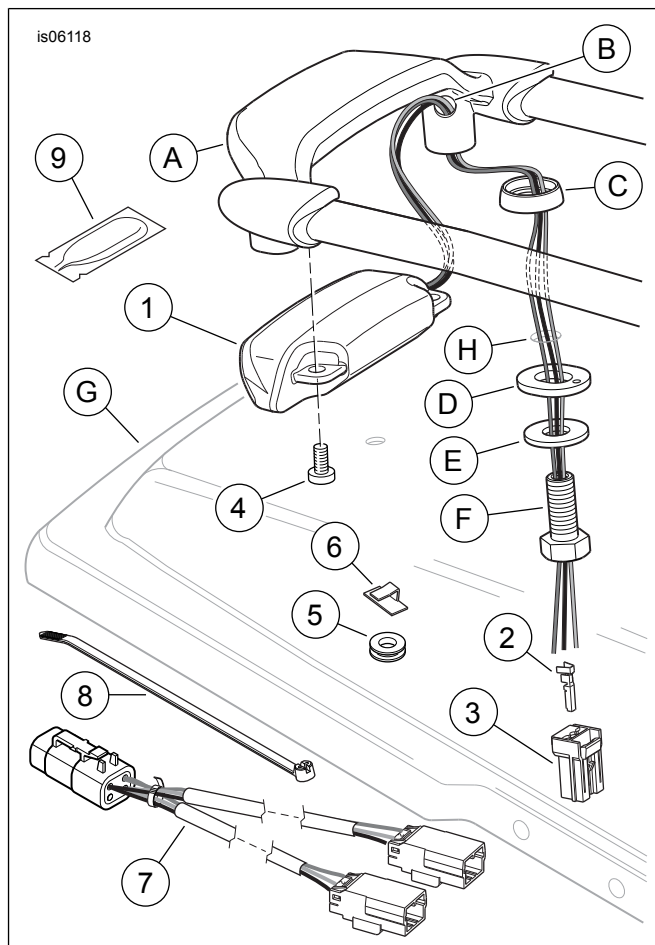


Figura 3. Piezas de servicio, kits de luces para los rieles de las tapas de las alforjas estilo Air Wing

Tabla 1. Piezas de servicio

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
1	Conjunto de las luces, lente ahumado (2, para el kit 68286-10) Conjunto de las luces, lente rojo (2, para el kit 68388-10) (Nota: Cada conjunto de las luces incluye los artículos 2 y 3)	68106-10 68488-10
2	• Terminal hembra (3)	73191-96
3	• Conector hembra, tres vías	73153-96BK
4	Tornillo, cabeza de casquillo (4), N.º 8-32 x 8 mm (0.31 in) de largo	No se vende por separado
5	Arandela aislante (2)	11410
6	Presilla, respaldo adhesivo (12)	10102
7	Arnés de cables	70549-99
8	Correa de cables (6)	10006
9	Paquete de grasa dieléctrica	76001-04

Artículos mencionados en el texto, pero no incluidos en el kit:

**Tabla 1. Piezas de servicio**

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
A	Riel para alforja Air Wing	
B	Agujero lateral del poste de montaje del riel de la alforja	
C	Almohadilla de montaje trasera izquierda del riel de la alforja	
D	Arandela de nailon trasera izquierda del riel de la alforja	
E	Arandela corriente trasera izquierda del riel de la alforja	
F	Tornillo hueco de casquete con cabeza hexagonal	
G	Tapa de la alforja	